

Elsterheider **INFO**



AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER GEMEINDE
HAMTSKE A INFORMACISKE ŁOPJENO GMEJNY

Neuwiese-Bergen · Seidewinkel · Nardt · Sabrodt · Bluno · Klein Partwitz · Tätzschwitz · Geierswalde
Nowa Łuka – Hory · Židžino · Narć · Zabrod · Błuń · Bjezdowy · Ptačecy · Lejno

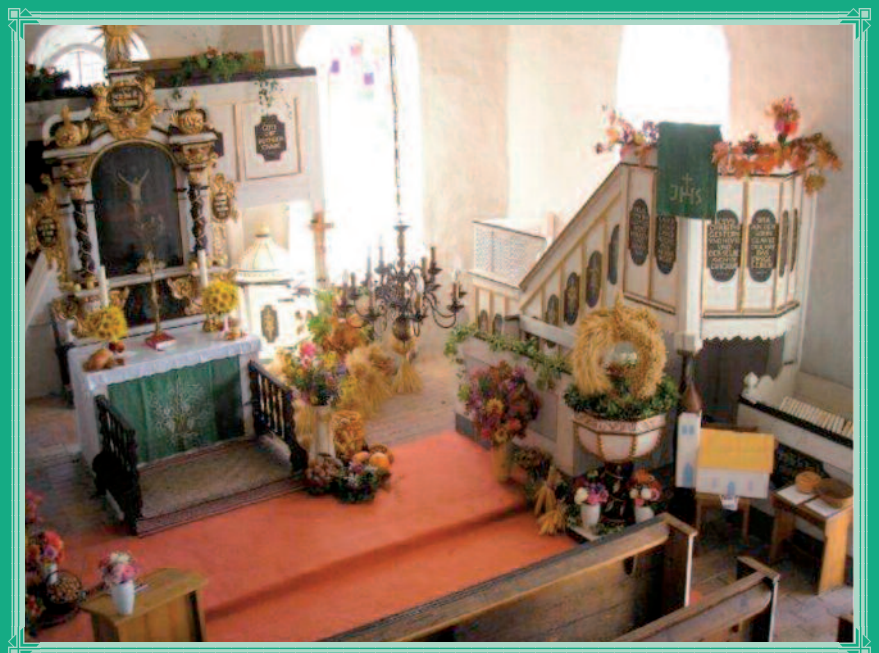
Jahrgang 2018, Freitag, den 26. Oktober, Nummer 196

Lausitzer
Seenland



Erntedankfest in der Kirche Geierswalde

Neben Altarschmuck aus Feldfrüchten und Obst ist die Erntekrone ein wichtiges Symbol für Erntedank. Überwiegend in ländlichen Gemeinden ist es bis heute üblich, aus Getreideähren eine Erntekrone zu binden und sie entweder auf dem Dorfplatz oder in der Kirche aufzustellen. Die Vielzahl der gebundenen Ähren, die die Krone bilden, erinnern die Menschen an ihre Abhängigkeit von der Natur und den göttlichen Beistand. Ohne eine gute Ernte wäre kein Überleben im Winter möglich.



In dieser Ausgabe:	S.
► Öffentliche Bekanntmachungen der Gemeinde Elsterheide	3
• Bekanntmachung der öffentlichen Gemeinderatssitzung der Gemeinde Elsterheide	3
• Öffentliche Bekanntmachung zu Gruppenauskünften an Parteien und Wählergruppen zur Europa- und Kommunalwahl am 26.05.2019 und der Landtagswahl am 01.09.2019	4
• Informationen des Einwohnermeldeamtes	4
- Bekanntmachung der Widerspruchsrechte gegen die Datenübermittlung aus dem Melderegister	
• Einladung zur Kranzniederlegung anlässlich des Volkstrauertages am 18. November 2018	3
• Informationen zur Haus- und Straßensammlung 2018	4
• Bekanntmachung der Beschlüsse der 44. öffentlichen Gemeinderatssitzung der Gemeinde Elsterheide vom 25.09.2018	5
► Öffentliche Bekanntmachungen - Fremder Ämter, Behörden, Institutionen	6
• Bekanntmachung Grundbuchamt	6
• Landratsamt Görlitz – Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren - Sanierungsgebiet Nochten - Schlussfeststellung	6
• LEADER-Region Lausitzer Seenland	6
- 10. Projektauftrag der LEADER-Region	
• Energieagentur des Landkreises Bautzen	7
- Ihre Meinung zum neuen sächsischen Energie- und Klimaprogramm ist gefragt	7
- Förderung der Heizoptimierung	7
• Vorbereitung der Planung für den Neubau Radverkehrsanlage an der B 96 Nardt in Richtung Lauta	7
► Kultur- und Vereinsnachrichten/Sonstiges	8
• Elsterheider Schulklasse feiert Jubiläum	8
• Einladung zur Rassekaninchenschau in Nardt	8
• Einladung zur Rassegeflügelschau in Schwarzkollm	9
• Die Gemeindeverwaltung gratuliert Bürgerinnen und Bürgern recht herzlich zum Geburtstag und Ehejubiläum in den Monaten Oktober und November 2018	9
• Weihnachtsmarkt der Kita „Lutki“ Bergen	10

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortsteile lt. Satzung

Ortsteil Bergen	Am Anger 36
Ortsteil Bluno	Dorfau 33
Ortsteil Geierswalde	Landstraße 33
Ortsteil Klein Partwitz	Lindenallee 4
Ortsteil Nardt	Thruneweg 6
Ortsteil Neuwiese	Elstergrund 2
Ortsteil Sabrodt	Dorfstraße 64
Ortsteil Seidewinkel	Zur Friedenseiche 1
Ortsteil Tätzschwitz	Am Wiesengrund 2

Öffnungszeiten/Sprechzeiten der Ortsteilverwaltungen

Ortsteilverwaltung Geierswalde	jeden 3. Dienstag im Monat von	von 16.00 bis 18.00 Uhr
Ortsteilverwaltung Sabrodt	dienstags	von 16.00 bis 18.00 Uhr
Ortsteilverwaltung Klein Partwitz	dienstags	von 16.00 bis 18.00 Uhr
Ortsteilverwaltung Tätzschwitz	14tägig mittwochs	von 17.00 bis 18.00 Uhr
(Sprechstunden werden durch Aushang bekannt gemacht)		
Ortsteilverwaltung Nardt	dienstags	von 17.00 bis 19.00 Uhr
Ortsteilverwaltung Bluno	(nach telefonischer Vereinbarung)	

Öffnungszeiten/Sprechzeiten

der Gemeindeverwaltung Sitz Bergen

Montag		13.00 bis 15.00 Uhr
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr und	13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch		geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr und	13.00 bis 15.30 Uhr
Freitag	09.00 bis 11.30 Uhr	

Dienstzeiten der Gemeindeverwaltung Elsterheide

Montag	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 16.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 15.30 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr	und	13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 12.30 Uhr		

Gemeinde Elsterheide

Ortsteil Bergen • Am Anger 36 • 02979 Elsterheide

Telefon: 03571/4801- 0 • Telefax: 03571/403644

E-Mail: gemeinde@elsterheide.de

Internet: www.elsterheide.de

Bürgermeisteramt

Bürgermeister: Dietmar Koark erreichbar über Sekretariat

Sekretariat/Ausgabe von Wohngeldanträgen:

Manuela Kempe 03571 4801-0

Hauptamt/Ordnungsamt

Amtsleiterin: Roswitha Roßmann 03571 4801-26

Standesamt: Gerlinde Lehmann 03571 4801-27

Einwohner- und Meldewesen/Gewerbeamt:

Erika Fischer 03571 4801-29

Kämmerei

Kämmerei: Antje Zschabran 03571 4801-21

Kasse: Christine Pink 03571 4801-23

Franziska Modsching 03571 4801-22

Steuern/Liegenschaften/Pacht

Adrienne Urbantke 03571 4801-24

Bauamt

Antragsbearbeitung der Bauverwaltung und Bauberatung, Straßenrecht, Feuer- und Katastrophenschutz, Gewässerschutz und Tourismus

Matthias Müller 03571 4801-12

Bauleitplanung/Liegenschaften/Kataster/Grundstücksverkehr:

Heidrun Eger 03571 4801-31

Franziska Richter 03571 4801-30

Baubetriebshof: Siegbert Bogott 03571 4801-32

Bankverbindungen der Gemeinde Elsterheide

Ostsächsische Sparkasse Dresden

Konto-Nr. 3000103545 • BLZ 850 503 00

IBAN: DE73850503003000103545 • BIC: OSDDDE81XXX

Volksbank Bautzen e. V.

Ab dem 25.09.2017 hat die Gemeinde Elsterheide aufgrund einer technischen Fusion eine **neue Kontoverbindung bei der Volksbank** (jetzt: Volksbank Dresden – Bautzen eG)!

Diese lautet wie folgt:

Kontonummer: 5520261003

IBAN: DE98850900005520261003

Wir bitten um Beachtung bei künftigen Überweisungen. Die alte Bankverbindung läuft für 1 Jahr noch nebenher, Einzahlungen und Einzüge werden auf die neue Bankverbindung umgeleitet.

Sehr geehrte Einwohner,
wir bitten auch um Beachtung der Informationen des Landratsamtes Bautzen und der Trink- und Abwasserzweckverbände. Amtliche Bekanntmachungen finden Sie in den Mitteilungsblättern der Ausgabe Kamenz und dem Amtsblatt des Landratsamtes.

Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbetrieb Oberlausitz, Revier Elsterheide

Ansprechpartner für die Waldbesitzer:

Zum Forstrevier Elsterheide des Staatsbetriebes Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz gehören folgende Gemarkungen:

- Gemeinde Elsterheide –

Neuwiese-Bergen, Nardt, Seidewinkel, Tätzschwitz, Bluno, Geierswalde, Sabrodt, Scado, Groß Partwitz, Klein Partwitz.

Aufgabengebiete: Beratung und Betreuung der Privat-Kommunalwaldbesitzer, forsttechnische Betriebsleitung im Kommunalwald, Holzvermarktung und Forstförderung.

Im **Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz** wird das Forstrevier Elsterheide von **Revierleiterin Frau Julia Menzel** geleitet. Der Dienstsitz und damit das Büro der Revierleiterin ist in Bergen, Am Anger 36, im Gemeindeamt Elsterheide.

Frau Julia Menzel wird immer **donnerstags** von 15:00 - 18:00 Uhr zur Sprechzeit Ihre Fragen beantworten.

Darüber hinaus ist sie für weitere Abstimmungen wie folgt zu erreichen:

Telefon 03571/ 478390,

Handy 0173/ 9616055 oder julia.menzel @smul.sachsen.de

Im Forstrevier Elsterheide liegen Waldflächen der Gemeinden Elsterheide, Lauta und Hoyerswerda (teilweise).

Zum Forstrevier Elsterheide des Kreisforstamtes Bautzen gehören folgende Gemarkungen:

- Gemeinde Elsterheide –

Neuwiese-Bergen, Nardt, Seidewinkel, Tätzschwitz, Bluno, Geierswalde, Sabrodt, Scado, Groß Partwitz, Klein Partwitz.

Aufgabengebiete: Forstaufsicht, Forst-/ Waldschutz im Privatwald-Körperschaftswald, Überwachung und Verhütung von Waldbränden, Reitwege- Reitmarken.

Ansprechpartner: Revierleiter: Herr Rolf Schlichting

Telefon Handy: 01757265507

Telefon: 03591/525168131

E-Mail: rolf.schlichting@lra-bautzen.de

Sprechtag: Dienstags 15:00 bis 18:00 Uhr und nach Vereinbarung

Dienstsitz und damit das Büro des Revierleiters ist in Bergen, Am Anger 36, im Gemeindeamt Elsterheide.

Schiedsstelle der Gemeinde Elsterheide

Die Sprechzeiten werden durch den

Friedensrichter Herrn Frank Lehmann

jeden 2. Freitag im Monat von 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr,

in der Gemeindeverwaltung in Bergen, Am Anger 36, Raum 1.16 im kleinen Sitzungsraum durchgeführt.

Außerhalb der Sprechzeiten können schriftliche Anträge an folgende Anschrift gesandt werden:

Gemeinde Elsterheide • Friedensrichter Herr Frank Lehmann

Am Anger 36 • 02979 Elsterheide OT Bergen

E-Mail: frank.lehmann@friedensrichter.de

Bürger können sich mit folgenden Problemen an uns wenden:

- *bürgerlich-rechtliche Streitigkeiten:* z.B. Nachbarschaftsrecht, Schadenersatz, Schmerzensgeldforderung

- *Strafrechtsangelegenheiten:* z.B. Beleidigung, Hausfriedensbruch

Öffnungszeiten der Bibliotheken in den Ortsteilen der Gemeinde Elsterheide

Bibliothek Sabrodt

jeden Montag von 16:30 bis 18:30 Uhr
 Gemeindehaus Sabrodt (Eingang West), Dorfstraße 64

Bibliothek Bergen

jeden Montag von 15:30 bis 17:00 Uhr
 im Gebäude der Gemeindeverwaltung der Gemeinde Elsterheide, Am Anger 36 (Eingang über Innenhof)

Bibliothek Bluno

jeden Mittwoch von 15:30 bis 17:00 Uhr
 im Gebäude der Ortsteilverwaltung Bluno, Dorfau 33

Bibliothek Geierswalde

jeden Montag von 16:30 bis 18:00 Uhr
 im Gebäude der Ortsteilverwaltung Geierswalde, Landstraße 33

Bibliothek Klein Partwitz

jeden Dienstag von 16:15 bis 18:00 Uhr
 im Gebäude der Ortsverwaltung Kl. Partwitz, Lindenallee 4

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDE ELSTERHEIDE

Bekanntmachung öffentlicher Gemeinderatssitzungen der Gemeinde Elsterheide

Sehr geehrte Einwohnerinnen, sehr geehrte Einwohner, hiermit teilen wir Ihnen die kommende ordentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Elsterheide mit:

Dienstag, den 20.11.2018

um 19:00 Uhr im Ratssaal der Gemeindeverwaltung, Am Anger 36, OT Bergen.

Die Sitzung ist öffentlich, weiterführend nichtöffentlich.

Die Tagesordnung wird in folgenden Bekanntmachungskästen der Gemeinde Elsterheide zusätzlich bekanntgemacht:

Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortsteile

Ortsteil Bergen	Am Anger 36
Ortsteil Bluno	Dorfau 33
Ortsteil Geierswalde	Landstraße 33
Ortsteil Klein Partwitz	Lindenallee 4
Ortsteil Nardt	Thruneweg 6
Ortsteil Neuwiese	Elstergrund 2
Ortsteil Sabrodt	Dorfstraße 64
Ortsteil Seidewinkel	Zur Friedenseiche 1
Ortsteil Tätzschwitz	Am Wiesengrund 2

Einladung zur Kranzniederlegung anlässlich des Volkstrauertages am 18. November 2018

Wie alljährlich findet am Volkstrauertag Sonntag, den 18. November 2018, unter Teilnahme zahlreicher Vertreter des öffentlichen Lebens sowie einer großen Anzahl von Einwohnern aus Nardt und Umgebung um **14.00 Uhr** eine Andacht auf dem Gelände der Kriegsgräberstätte Nardt statt.

Hierzu lade ich Sie ebenfalls recht herzlich ein.

Die Andacht hält der Superintendent i. R. des Kirchenkreises Hoyerswerda, **Herr Friedhart Vogel**.

Umrahmt wird die Veranstaltung von den Bläsern der Evangelischen Johanneskirchengemeinde Hoyerswerda.

gez. Koark
 Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung der Gemeinde Elsterheide zur neuen EU-Datenschutzverordnung (DSGVO)

Sehr geehrte Damen und Herren,

am 25.05.2018 trat die neue EU-Datenschutzverordnung (DSGVO) in Kraft. Die Gemeindeverwaltung Elsterheide ist sich der Bedeutung der personenbezogenen Daten bewusst und versteht es als eine der wichtigsten Aufgaben, die Vertraulichkeit Ihrer Daten sicherzustellen.

Dahingehend möchten wir unserer Informationspflicht nachkommen und Sie über die von uns erhobenen Daten in Art und Zweck informieren. Wir verarbeiten personenbezogene Daten, die wir erhalten bzw. bereits erhalten haben:

- von Ihnen direkt (z. B. Einzugsermächtigungen, Mietverträge, Steueranmeldungen, Kontaktaufnahme über Webseite)
- aus öffentlichen Quellen (z. B. Handels- und Vereinsregister)
- zur Ausführung von Aufträgen und Erfüllung von Verträgen.

Die Gemeindeverwaltung Elsterheide versichert, dass nur die zuständigen Personen und Stellen Ihre personenbezogenen Daten erhalten und verarbeiten, die diese zur Erfüllung der gesetzlichen und vertraglichen Pflichten benötigen - jedoch stets unter Einhaltung aller Bestimmungen der DSGVO.

Eine Übermittlung personenbezogener Daten an Dritte erfolgt nur, wenn eine rechtliche Verpflichtung besteht oder eine richterliche Verfügung vorliegt.

Wir halten uns an die gesetzlichen Löschfristen und vernichten die Daten im Anschluss ordnungsgemäß.

Wenn Sie Fragen zu Ihren personenbezogenen Daten haben, können Sie sich jederzeit telefonisch oder schriftlich an die Gemeinde Elsterheide unter der Telefonnummer 03571/4801-11 oder per E-Mail an gemeinde@elsterheide.de wenden.

Öffentliche Bekanntmachung zu Gruppenauskünften an Parteien und Wählergruppen zur Europa- und Kommunalwahl am 26. Mai 2019 und der Landtagswahl am 01. September 2019

Gemäß § 50 Abs. 1 Bundesmeldegesetz (BMG) darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit der bevorstehenden **Europa- und Kommunalwahl am 26. Mai 2019** und der **Landtagswahl am 01. September 2019** in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskünfte aus dem Melderegister erteilen. Das betrifft den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und Anschriften. Diese Daten von Wahlberechtigten werden im öffentlichen Interesse übermittelt und unterliegen der strengen Zweckbindung.

Einwohner können der Übermittlung der Daten gemäß § 50 Abs. 5 BMG widersprechen. Der Einspruch ist beim Einwohnermeldeamt der alleinigen Wohnung oder der Hauptwohnung einzulegen und gilt bis zu seinem Widerruf.

Wenn Sie von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen wollen, teilen Sie dies dem Einwohnermeldeamt, Am Anger 36 im OT Bergen, mit.

gez. *Roßmann*
Hauptamt

Informationen des Einwohnermeldeamtes

Bekanntmachung der Widerspruchsrechte gegen die Datenübermittlung aus dem Melderegister

Die Meldebehörde hat einmal jährlich die Einwohner gemäß § 36 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BMG) in Verbindung mit § 58 c Soldatengesetz, § 42 Abs. 3 und § 50 Abs. 5 des BMG über die Möglichkeit der Übermittlungssperren nach diesem Gesetz zu unterrichten.

Bei einer Übermittlungssperre nach §§ 36 Abs. 2, 42 Abs. 3 und 50 Abs. 1-3 BMG kann jede Bürgerin und jeder Bürger auf einen

schriftlichen Antrag hin formlos und ohne Angabe von Gründen der Weitergabe ihrer bzw. seiner Daten

- an die Wehrverwaltung (§ 36 Abs. 2 BMG i.V.m. § 58 c Soldatengesetz),
- an die Religionsgesellschaften von Familienangehörigen der Mitglieder, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören (§ 42 Abs. 3 BMG),
- an Parteien, Wählergruppen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene (§ 50 Abs. 1 BMG),
- aus Anlass eines Alters- und Ehejubiläums an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk (§ 50 Abs. 2 BMG) und
- an Adressbuchverlage (§ 50 Abs. 3 BMG) widersprechen.

Das Formular zur Beantragung der Übermittlungssperren erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung Elsterheide im Einwohnermeldeamt.

Der Widerspruch kann schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Gemeinde Elsterheide, Meldebehörde, Am Anger 36 in 02979 Elsterheide OT Bergen, eingelegt werden.

Die Übermittlungssperre hat solange im Melderegister Bestand, bis sie widerrufen wird.

Gemäß § 50 Abs. 5 BMG, § 42 Abs. 3 BMG und § 36 Abs. 2 BMG wird hiermit auf Ihr Widerspruchsrecht durch ortsübliche Bekanntmachung hingewiesen.


Elsterheide, den 01.10.2018

gez. *Roßmann*
Hauptamt

Presse-Information

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.
Landesverband Sachsen

Landesvorsitzende
Andrea Dombois MdL



Versöhnung über den Gräbern
Arbeit für den Frieden

Dresden, den 06.09.2018

Haus- und Straßensammlung 2018 – Versöhnung über den Gräbern seit 1919

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V., Landesverband Sachsen, führt vom 29. Oktober bis 25. November 2018 seine traditionelle Haus- und Straßensammlung im Freistaat Sachsen durch.

Der Verband finanziert seine Arbeit zu rund 70 Prozent durch Spenden, Sammlungen, Nachlässe und die Beiträge der ca. 100.000 Mitglieder. Die weiteren 30 Prozent bestreitet die Bundesrepublik Deutschland, da die Kriegsgräberpflege eine hoheitliche Aufgabe ist.

Seit fast 100 Jahren errichtet, pflegt und betreut der Volksbund im Auftrag des deutschen Staates Kriegsgräber im Ausland: derzeit etwa 2,7 Millionen Gräber auf etwa 830 Anlagen in Europa, Nordafrika und weltweit. In den Nachfolgestaaten der Sowjetunion und in Polen werden jährlich weiterhin ca. 30.000 deutsche Gefallene exhumiert und umgebettet, von denen 30 Prozent identifiziert werden können. Bis 10.000 Familien erhalten damit noch heute – 73 Jahre nach Kriegsende – letzte Gewissheit über das Schicksal Ihrer Angehörigen.

Im Inland berät der Volksbund die Gemeinden bei der Kriegsgräberpflege – alleine in Sachsen existieren etwa 1000 Kriegsgräberstätten von Einzelgrab bis zum Lagerfriedhof in Zethain mit 37.000 Toten. Träger der Friedhöfe sind zumeist die Gebietskörperschaften oder Kirchengemeinden. Zudem ist der Volksbund anerkannter Träger der freien Jugendhilfe und der politischen Bildung, die vor allem im Rahmen internationaler Jugendbegegnungen stattfindet, bei denen junge Europäer verschiedenster Herkunft unter dem Leitgedanken „Versöhnung über den Gräbern – Arbeit für den Frieden“ nicht nur Einblicke in die kriegerische Geschichte Europas erhalten, sondern aktive Völkerverständigung betreiben.

Nicht nur den Toten der Weltkriege gilt die Fürsorge des Volksbunds, auch das Andenken der Toten der Bundeswehr wahren wir.

In Sachsen sammelten Bürger, Soldaten und Reservisten im Jahre 2017 rund € 20.000. Jeder kann für den Volksbund sammeln oder uns mit einer Spende unterstützen, worum wir Sie im Sinne des ehrenden Andenkens unserer Gefallenen und der zivilen Kriegstoten herzlich bitten. Eine Sammeliste oder Sammellose erhalten Sie in Ihrer Kommunalverwaltung oder direkt bei der Landesgeschäftsstelle.

Spenden richten Sie bitte an folgendes Konto:
Kontoinhaber: Volksbund Dt. Kriegsgräberfürsorge e. V., LV Sachsen
IBAN: DE95 8505 0300 3120 1044 68
BIC: /SWIFT-Code: OSDDDE81XXX
Verwendungszweck: Spende Haus- und Straßensammlung LV Sachsen

gez.
Andrea Dombois
Andrea Dombois MdL

Loschwitzter Straße 52 a 01309 Dresden Telefon: 0351/3 14 37-0 Telefax: 0351/3 14 37-70
e-mail: sachsen@volksbund.de Internet: www.volksbund-sachsen.de
Bankverbindung: Ostächsische Sparkasse Dresden / BIC: 850 503 00 / Konto: 312 010 446 8
IBAN: DE 95 8505 0300 3120 10 44 68 / BIC: OSDDDE81XXX

Anmerkung der Gemeindeverwaltung Elsterheide:

In Abstimmung mit dem Landesverband Sachsen befindet sich zur Unterstützung dieser Haus- und Straßensammlung im Sekretariat des Bürgermeisters der Gemeinde Elsterheide eine Sammelbüchse des Volksbundes Deutscher Kriegsgräberfürsorge. Während der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Elsterheide besteht somit für die Bürger auch die Möglichkeit, hier ihre Spende einzuwerfen.

Sehr geehrte Einwohner, wie in den vorangegangenen Jahren werden auch in diesem Jahr unsere Sammler nach einer Spende bei Ihnen nachfragen. Sollten sie Interesse haben, uns bei der Sammelaktion zu unterstützen, bitten wir Sie, sich unter der Telefonnummer 03571/4801-26 zu melden. Wir freuen uns auf Ihre Mitarbeit.

**Beschlüsse der 44. öffentlichen Sitzung
des Gemeinderates der
Gemeinde Elsterheide vom 25.09.2018**

Beschluss-Nr.: 50/18**Grundstücksverkauf im Bebauungsplangebiet „Am Blunoer Südsee“ im OT Bluno**

Rechtsgrundlagen: §§ 28 und 90 SächsGemO

Der Gemeinderat beschließt den Verkauf des Wohnbaugrundstückes Flurstück 160/10 (833 m²) der Gemarkung Bluno, Flur 7, im Bebauungsplangebiet „Am Blunoer Südsee“, eingetragen im Grundbuch von Bluno, Blatt 687.

Der Kaufpreis für das Grundstück beträgt wie gehabt 41,00 €/m²; insgesamt 34.153,00 €. Wie üblich wird eine entsprechende Verpflichtung für die Käuferin zum Bau eines Einfamilienhauses mit Wiederkaufsrecht zugunsten der Gemeinde im Kaufvertrag vereinbart und im Grundbuch eingetragen.

gez.: Koark
Bürgermeister

Beschluss-Nr.: 51/18**Grundstücksverkauf im Bebauungsplangebiet „Am Blunoer Südsee“ im OT Bluno**

Rechtsgrundlagen: §§ 28 und 90 SächsGemO

Der Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide beschließt den Verkauf des Grundstückes 160/11 der Gemarkung Bluno Flur 7 mit einer Gesamtfläche von 835 m². Das Grundstück liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplangebietes „Am Blunoer Südsee“ und wird zum Zwecke der Eigenheimbebauung verkauft. Der Kaufpreis beträgt 41,00 EUR/m²; insgesamt 34.235,00 EUR. Eine Bauverpflichtung ist im Kaufvertrag notariell zu vereinbaren.

gez. Koark
Bürgermeister

Beschluss-Nr.: 52/18**Grundstückstausch im zukünftigen Bebauungsplangebiet „Geierswalder See - Südböschung“ im Ortsteil Geierswalde**

Rechtsgrundlagen: §§ 28 und 89, 90 SächsGemO

Der Gemeinderat Elsterheide beschließt den folgenden Grundstückstausch:

1. Die Gemeinde veräußert aus dem Flurstück 216/47 der Gemarkung Geierswalde Flur 1 eine Teilfläche von ca. 42 m².
2. Die Gemeinde Elsterheide erhält aus dem Flurstück 184/3 gleicher Belegenheit ca. 42 m² als zukünftige öffentliche Verkehrsfläche.
3. Beide Parteien sind sich darüber einig, dass die Flächen wertneutral getauscht werden. Die Kosten der Vermessung und Beurkundung trägt die Gemeinde Elsterheide.

Der Grundstückstausch ist für die Erschließungsplanung des Bebauungsplangebietes „Geierswalder See - Südböschung“ notwendig.

gez. Koark
Bürgermeister

Beschluss-Nr.: 53/18**Grundstückstausch am Grundstück Lesweg 5 im Ortsteil Geierswalde**

Rechtsgrundlagen: §§ 28 und 89, 90 SächsGemO

Der Gemeinderat Elsterheide beschließt den folgenden Grundstückstausch:

1. Die Gemeinde veräußert aus dem Flurstück 157/1 der Gemarkung Geierswalde Flur 1 eine Teilfläche von ca. 44 m².
 2. Die Gemeinde erhält aus dem Flurstück 158 gleicher Belegenheit ca. 24 m² als zukünftige öffentliche Verkehrsfläche.
 3. Beide Parteien sind sich darüber einig, dass die Flächen wertneutral getauscht werden.
- Die Kosten der Vermessung und Beurkundung werden hälftig getragen.

gez. Koark
Bürgermeister

Beschluss-Nr.: 54/18**Entscheidung des Gemeinderates zur Annahme von Zuwendungen/Spenden**

Der Gemeinderat der Gemeinde Elsterheide beschließt die Spenden, die eingeworben und eingegangen sind, gemäß § 73 Abs. 5 S. 3 SächsGemO anzunehmen. Dies gilt für die erhaltenen Spenden in Höhe von 750,00 € die vom 13.08.2018 bis zum 27.08.2018 bei der Gemeinde Elsterheide eingegangen sind.

Für folgende Maßnahme wurde um Zuwendung geworben: Dorffest Neuwiese-Bergen vom 31.08.2018 bis 01.09.2018

gez. Koark
Bürgermeister

Beschluss-Nr.: 55/18**Umgliederungsvertrag zwischen der Gemeinde Spreetal und der Gemeinde Elsterheide**

Rechtsgrundlagen: §§ 8 und 9 SächsGemO

Der Gemeinderat Elsterheide beschließt den Abschluss eines Umgliederungsvertrages mit der Gemeinde Spreetal in der vorliegenden Fassung. Der Bürgermeister wird beauftragt den Vertrag zu unterzeichnen.

Sachverhalt/Begründung:

Die zum Gemeindegebiet Spreetal gehörenden 12 Flurstücke (78/1, 79, 80, 81, 82/1, 82/2, 83, 84/1, 84/2, 85, 86 und 87) der Gemarkung Neuwiese Flur 1 mit einer Fläche von 8,64 ha bilden eine Exklave innerhalb des Gemeindegebietes der Gemeinde Elsterheide. Das Landratsamt Bautzen forderte zur Gebietsbereinigung auf. Eine Umgemeindung der betroffenen Flurstücke wird vorgeschlagen. Dazu ist eine Vereinbarung zwischen den beteiligten Gemeinden gemäß § 8 Abs.2 SächsGemO zur Umgliederung notwendig. Die Vereinbarung bedarf der Genehmigung der Rechtsaufsichtsbehörde. Durch den werden oben genannten Flurstücke aus der Gemeinde Spreetal in die Gemeinde Elsterheide eingegliedert. Da in diesem Fall keine Einwohner auf dem bezeichneten Gebiet leben, kann auf die Anhörung gemäß § 8a SächsGemO verzichtet werden.

gez. Koark
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachungen Fremder Ämter/Behörden

Bekanntmachung

Der nachstehend bezeichnete Grundbesitz, für den bisher kein Grundbuchblatt angelegt ist, soll nunmehr in das Grundbuch eingetragen werden:

Grundstück: **Seidewinkel Flur 1**
Flst. 81/1 zu 2.178 m² und
Flst. 2 zu 720 m²

Wirtschaftsart und Lage: **Landwirtschaftsfläche, Wasserfläche**


Als Eigentümer soll eingetragen werden: Gemeinde Elsterheide
Aufgrund der §§ 116 bis 125 der Grundbuchordnung wird hiermit auf die bevorstehende Anlegung des Grundbuchblattes hingewiesen.

Alle Personen, die Einwendungen gegen die beabsichtigte Anlegung geltend machen können oder die beschränkte dingliche Rechte an dem vorbezeichneten Grundbesitz oder sonstige Eigentumsbeschränkungen für sich in Anspruch nehmen, werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 22.11.2018 bei dem Grundbuchamt anzumelden.

Die Ansprüche müssen entweder durch öffentliche oder öffentlich beglaubigte Urkunden, deren erklärter Inhalt vom Eigentümer stammt, nachgewiesen werden oder vom Eigentümer anerkannt worden sein, wenn sie bei der Anlegung des Grundbuchblattes zur Eintragung gelangen sollen.

Nach fruchtlosem Ablauf der Frist wird das Grundbuchblatt ohne Berücksichtigung etwa bestehender Rechte angelegt.

Amtsgericht Hoyerswerda
Grundbuchamt



MEIN ZUHAUSE
LANDKREIS
GÖRLITZ
WOKRJEŠ ŽHORJELC

Landratsamt
Krajnoradny zřřjad

Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung
Obere Flurbereinigungsbehörde Aktenzeichen: AVF OFB A-8461.81/260211

Vereinfachtes Flurbereinigungsverfahren - Sanierungsgebiet Nochten
Verfahrenskennzahl: 260211

Landkreis:	Görlitz
Stadt / Gemeinden:	Stadt Weißwasser/O.L., Boxberg/O.L., Schleife, Trebendorf
Landkreis:	Bautzen
Gemeinde:	Spreetal

Schlussfeststellung

Auf Grund § 149 Flurbereinigungs-gesetz (FlurbG) vom 16. März 1976 (BGBl. I Seite 546) in der heute gültigen Fassung i.V.m. § 1 Abs. 2 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungs-gesetzes (AGFlurbG) vom 15. Juli 1994 (SächsGVBl. Nr. 48 S. 1429) in der heute gültigen Fassung wird das Flurbereinigungsverfahren - Sanierungsgebiet Nochten hiermit abgeschlossen.

Die Ausführung nach dem Flurbereinigungsplan ist bewirkt. Den Beteiligten stehen keine Ansprüche mehr zu, die im Verfahren berücksichtigt werden müssen.

Die Aufgaben der Teilnehmergemeinschaft Ländliche Neuordnung Nochten sind abgeschlossen. Die Teilnehmergemeinschaft erlischt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Schlussfeststellung kann innerhalb eines Monats nach dem ersten Tag ihrer öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Görlitz, Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung, Georgewitzer Str. 42 in 02708 Löbau einzulegen.

Löbau, 26.09.2018

gez. Thomas Kipke
Leiter der Oberen Flurbereinigungsbehörde

LEADER-Region Lausitzer Seenland
Lokale Aktionsgruppe (LAG)
Der Vorsitzende



10. Projektauftrag der LEADER-Region Lausitzer Seenland:

Am 01.10.2018 startet der 10. Projektauftrag in der LEADER-Region Lausitzer Seenland: Bürger, Unternehmen, Vereine und Kommunen können bis zum 30.11.2018 ihre Projekte einreichen und sich für eine Förderung bewerben. Die Möglichkeiten der finanziellen Unterstützung von privaten oder kommunalen Vorhaben sind vielfältig: Unter anderem können Maßnahmen zur Bestandssicherung, Erweiterung oder Neuansiedlung von Unternehmen sowie die Entwicklung von Angeboten im Freizeit- und Tourismusbereich gefördert werden.

Für diesen Stichtag stehen für die Projektförderung insgesamt **1,46 Mio. €** zur Verfügung. Zusätzlich können Projekte der Fischereiwirtschaft mit **325.000 €** gefördert werden. Entsprechend der regionalen Schwerpunktsetzung dürfen die Budgets für die strategischen Zielsetzungen bis 2020 nicht überschritten werden. Die Budgets und weitere Informationen finden Sie unter www.ile-lausitzerseenland.de.

Die Auswahl, welche Projekte mit den zur Verfügung stehenden Fördermitteln für eine Förderung vorgeschlagen werden, trifft die Lokale Aktionsgruppe (LAG). Entscheidungsgrundlagen dafür sind der vollständige Projektfragebogen, die Vorgaben im Aktionsplan der Entwicklungsstrategie und die Bewertungsmatrix zur Auswahl der Projekte. Diese Unterlagen und weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite der Region: www.ile-lausitzerseenland.de.

Die Mitgliederversammlung der LAG zur Projektauswahl findet **am 10.12.2018** statt.

Für Fragen zur Arbeit der LAG, zu den Förderkonditionen und den Projektauswahlkriterien bzw. zum Verfahren der Förderantragstellung informieren Sie sich bitte auf unserer Internetseite oder wenden Sie sich an unser LEADER-Regionalmanagement:

Frau Sophia Kockot, Tel.: 0351-8408212;
Mail: sophia.kockot@sweco-gmbh.de oder
Herr Dr. Reiner Erdmann, Tel.: 0351-840 8215;
Mail: reiner.erdmann@sweco-gmbh.de.

Zur LEADER-Region Lausitzer Seenland gehören die Städte bzw. Gemeinden Boxberg, Elsterheide, Groß Düben, Hoyerswerda, Lauta, Lohsa, Kreba-Neudorf, Rietschen, Schleife, Spreetal und Trebendorf. Von 2014-2020 stehen der Region für die Projektförderung insgesamt ca. 9,3 Mio. € zur Verfügung. Die Vorhaben in der Region wurden bisher mit ca. 6,9 Mio. € aus dem Fördermittelbudget der LEADER-Region unterstützt.

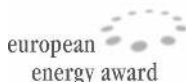
Förderung der Heizungsoptimierung

Ungefähr die Hälfte des Energieverbrauchs deutscher Haushalte entfällt auf den Wärmebereich. Durch Anpassung des Nutzerverhaltens können die Energieverbräuche und damit auch die -kosten gezielt beeinflusst werden. Zu diesem Zweck werden ausgewählte Maßnahmen staatlich gefördert.

So fördert das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) die Optimierung von Heizungsanlagen mit bis zu 30 % der förderfähigen Nettokosten in Form eines nicht rückzahlbaren Zuschusses. Förderfähig sind dabei u. a. der Ersatz von Heizungsumwälzpumpen und Warmwasserzirkulationspumpen durch hocheffiziente Pumpen inklusive der Kosten für den fachgerechten Einbau und die direkt mit der Maßnahme verbundenen Materialkosten. Außerdem werden der hydraulische Abgleich des Heizungssystems und damit in Verbindung stehende zusätzliche Investitionen, z. B. voreinstellbare Thermostatventile, Einzelraumtemperaturregler, Pufferspeicher und die professionelle Einstellung der Heizkurve gefördert. **Um eine Förderung zu erhalten muss der Förderantrag vor Maßnahmenbeginn gestellt werden.** Dazu ist es erforderlich, sich auf der Webseite des BAFA (<https://fms.bafa.de/BafaFrame/heizung>) zu registrieren. Nach Umsetzung der Maßnahme müssen innerhalb von 6 Monaten nach der Registrierung die für die Förderung notwendigen Dokumente, z. B. Rechnungen, im Online-Portal hochgeladen werden. Anschließend werden die Dokumente vom BAFA geprüft und die Förderung ausgezahlt.

Weitere Informationen zur Förderung erhalten Sie bei der Energieagentur des Landkreises Bautzen sowie auf der Webseite des BAFA (www.bafa.de).

Kontakt:
Energieagentur des Landkreises Bautzen
im TGZ Bautzen
Preuschwitzer Straße 20
02625 Bautzen
Telefon: 03591 380 2100
Telefax: 03591 380 2021
E-Mail: energieagentur-lkbz@tgz-bautzen.de

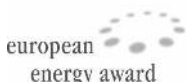
**Ihre Meinung zum neuen sächsischen Energie- und Klimaprogramm ist gefragt**

Die Sächsische Energieagentur - SAENA GmbH hat ein Gutachten mit theoretisch nutzbaren Potenzialen für die erneuerbaren Energieträger Windkraft, Photovoltaik, Solarthermie, Bioenergie und Wasserkraft in Sachsen erstellt. Des Weiteren hat das Sächsische Staatsministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr (SMWA) eine Strategiepapier erarbeitet. Diese beiden Dokumente sollen eine Diskussionsgrundlage für die weitere Entwicklung der erneuerbaren Energien in Sachsen bilden.

Zunächst werden die Fraktionen des Sächsischen Landtags, die Mitglieder des Energiebeirats Sachsen und zahlreiche Verbände und Institutionen um ihre Stellungnahmen gebeten. Anschließend sollen Bürgerinnen und Bürger noch in diesem Herbst die Möglichkeit haben, sich im Rahmen einer Online-Beteiligung in die Diskussion einzubringen. Zudem wird das SMWA mehrere Informations- und Diskussionsveranstaltungen in Sachsen anbieten. Sobald die Termine dafür feststehen, werden Sie auf der Webseite der Energieagentur des Landkreises Bautzen unter www.tgz-bautzen.de/energieagentur (Menüpunkt Veranstaltungen) veröffentlicht.

Die erarbeitenden Dokumente der SAENA und des SMWA können unter <http://www.energie.sachsen.de/3796.html> heruntergeladen werden.

Kontakt:
Energieagentur des Landkreises Bautzen
im TGZ Bautzen
Preuschwitzer Straße 20
02625 Bautzen
Telefon: 03591 380 2100
Telefax: 03591 380 2021
E-Mail: energieagentur-lkbz@tgz-bautzen.de

**BEKANNTMACHUNG**

LIST Gesellschaft für Verkehrswesen
und ingenieurtechnische
Dienstleistungen mbH

der LIST GmbH

handelnd im Auftrag des Freistaates Sachsen,
vertreten durch das Landesamt für Straßenbau und Verkehr
Niederlassung Bautzen

**Vorbereitung der Planung für das Projekt:
Neubau Radverkehrsanlage an der B 96 Nardt in Richtung Lauta****Dulden von Vorarbeiten auf Grundstücken**

Die Straßenbauverwaltung beabsichtigt, im Verwaltungsgebiet der Gemeinde Elsterheide, zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und Erhöhung der Verkehrssicherheit, das o. a. Bauvorhaben durchzuführen. Die LIST GmbH wurde von dem Landesamt für Straßenbau und Verkehr beauftragt, hierfür entsprechende Planungen auszuführen.

Um das Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, werden in Abhängigkeit der Witterungsbedingungen auf den Grundstücken der

Gemarkung: Nardt (Flur 1)
Flurstücke: 68/13; 69/1; 69/2; 70; 71/1; 71/2; 72; 73

Gemarkung: Nardt (Flur 3)
Flurstücke: 1; 2/1; 2/2; 3/4; 3/5; 4/4; 4/5; 9; 10; 14/2; 14/3; 15; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 33; 34; 35; 36/1; 37/2; 37/3; 37/4; 37/5; 38; 39; 40/2; 40/3; 40/4; 41; 43; 49; 53/1; 53/2; 53/3; 54/1; 54/2; 55/1; 55/2; 56/1; 56/2; 59; 64/2; 64/6; 64/7; 64/9; 64/10; 64/11; 65/1; 65/2; 65/3

Gemarkung: Nardt (Flur 4)
Flurstücke: 30; 69/1; 86/1; 119

im Zeitraum ab 19.11.2018 bis voraussichtlich 04.01.2019 folgende Vorarbeiten durchgeführt:

Vermessungsarbeiten.

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat das Bundesfernstraßengesetz (§ 16 a FStrG) die Grundstücksberechtigten verpflichtet, diese zu dulden. Zur Durchführung der Arbeiten müssen die Grundstücke durch Beauftragte der Straßenbauverwaltung bzw. der LIST GmbH betreten und ggfs. befahren werden.

Ein Lageplan, unter Ausweisung der von den Vorarbeiten betroffenen Flurstücksflächen, kann auf Anfrage bzw. Anforderung übersandt werden:

Ansprechpartner:
LIST GmbH, Herr Thomas Bratke
Telefon: +49 37207 832 512
Telefax: +49 351 4511784 699
E-Mail: thomas.bratke@list.smwa.sachsen.de

Etwaig durch diese Vorarbeiten entstehende unmittelbare Vermögensnachteile werden in Geld entschädigt.

Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die Landesdirektion Sachsen auf Antrag der Straßenbaubehörde die Entschädigung fest.

Durch diese Vorarbeiten wird nicht über die Ausführung des geplanten Vorhabens entschieden.

Hainichen, den 15.10.2018

Göpfert
Geschäftsführer

– Ende amtlicher Teil –

Kultur- und Vereinsnachrichten/Sonstiges

Das ist einmalig - Elsterheider Schulklasse feiert Jubiläum

Vor 50 Jahren wurden 26 Mädchen und Jungen in Bluno eingeschult. Die nächsten Schuljahre lernten sie in Groß Partwitz, Sabrodt, Klein Partwitz, Bluno und Burgneudorf. Im Abstand von fünf Jahren treffen sich diese ehemaligen Schüler, nachdem sie vor 40 Jahren ins Leben entlassen wurden, immer wieder.

Wer diese Treffen miterleben durfte, wie wir, die ehemaligen Klassenleiterinnen, wurde immer wieder in Erstaunen versetzt. Was für Organisationstalente wurden sichtbar und was für ein Zusammengehörigkeitsgefühl! Bei der Jubiläumsveranstaltung, am 15.09.2018, hatten Roland Thiele aus Sabrodt, der die Eröffnungsrede hielt und auch die Scheune seines schönen Vierseitenhofes zur Verfügung stellte, und Siegbert Zippack aus Bluno die Verantwortung für Einladungen und Ablauf des Festes.

Nach dem Anstoßen auf die Gesundheit wurden Schulzeit und vergangene Treffen mit Bildern und Filmen auf einer großen Leinwand in Erinnerung gebracht. Zwischendurch gab es wunderbaren selbstgebackenen Kuchen und ein exzellentes Abendbrot.

Mit einer Zuckertüte in Miniformat überraschte Veronika Jurk, ehemals Hattula, ihre einstigen Mitschüler und ehemaligen Lehrerinnen. Damit und mit einem von Matthias Abelt angefertigtem Plakat zogen alle zur früheren Schule von Sabrodt.

Auch Ehepartner trugen zum Gelingen bei. Während Frau Thiele die Gäste umsorgte, hatte Frau Abelt für jeden Anwesenden eine bunte Bildmappe der zurückliegenden Zeit mitgeschickt.

Noch im Laufe des Zusammenseins wurden die Organisatoren für das 7. „Schülertreffen“ der 10 c ausgewählt.

Wir bedanken uns hiermit bei unseren ehemaligen Schülerinnen und Schülern für das schöne Blumenpräsent und die Achtung, die sie uns immer wieder entgegenbringen.

Sylvia Bergk und Bärbel Hoffmann



Weihnachtsmarkt & Tag der offenen Tür
In der Kita „Lutki“ Bergen
am Freitag, den 30.11.18
ab 16.00 Uhr

Es sind viele Überraschungen vorbereitet, unter anderem:

- Tombola
- Weihnachtliches Plätzchen backen
- Basteln mit Kindern
- Verkauf von Adventsgeschenken
- Kinderkarussell
- Kinderschminken

Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt.

Alle interessierten Einwohner laden wir recht herzlich zu einem Besuch auf unseren Weihnachtsmarkt ein.

designs © dianne j. hock 1993

Einladung zur Rassekaninchenausstellung im Bürgerhaus in Nardt

Der Rassekaninchenzuchtverein S – 28 Hoyerswerda und Umgebung e. V. lädt alle Liebhaber und Interessierten sowie alle Halter zur 25. vereinsoffenen Rassekaninchenchau mit Bewertung und Pokalvergabe am **10. und 11. November 2018** in das Bürgerhaus in Nardt herzlich ein.



Unsere Ausstellung ist geöffnet

**am Samstag von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
am Sonntag von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

Wir erwarten wieder Aussteller mit bis zu 150 Tieren verschiedener Rassen und Farbschläge aus dem Kreisverband und befreundeter Vereine aus dem Umland.

Unsere liebevoll gestaltete Tombola, unser traditioneller Tierverkauf sowie die Möglichkeit bei Speisen und Getränken zu verweilen, wird es natürlich auch wieder geben.

Wir hoffen auch in diesem Jahr wieder auf zahlreiche interessierte Besucher.

Die Ausstellungsleitung
S- 28 Hoyerswerda u. Umgebung e. V.

Die Gemeindeverwaltung gratuliert nachfolgenden Bürgerinnen und Bürgern recht herzlich zum Geburtstag in den Monaten Oktober und November 2018

Ortsteil Bergen

Dieter Stoppel	01.10.1948	„70“
Wolfgang Brauer	16.10.1948	„70“
Karl Wierick	29.10.1924	„94“
Helene Abraham	06.11.1948	„70“

Ortsteil Bluno

Richard Stramke	14.10.1938	„80“
Erna Pohle	30.10.1923	„95“
Johann Peter	26.11.1928	„90“
Helene Boch	30.11.1928	„85“
Anna Siegmund	30.11.1928	„90“

Ortsteil Klein Partwitz

Michael Fiedler	21.10.1956	„62“
Günter Schulze	02.11.1948	„70“
Renate Meißner	03.11.1943	„75“
Karl Bieder	28.11.1933	„70“

Ortsteil Geierswalde

Manfred Richter	10.10.1948	„70“
Renate Marusch	19.10.1938	„80“

Ortsteil Nardt

Hans-Jürgen Wollnow	01.10.1943	„75“
Eva Seeger	13.10.1931	„87“

Ortsteil Neuwiese

Manfred Fabian	04.11.1938	„80“
Ursula Hauska	25.11.1948	„70“

Ortsteil Seidewinkel

Johann Mark	29.10.1928	„90“
Helene Speisekorn	06.11.1938	„80“
Helene Jochim	09.11.1938	„80“

Ortsteil Sabrodt

Helmut Noack	02.10.1947	„71“
Anni Thumann	07.10.1948	„70“
Inge Demel	08.11.1948	„70“

Ortsteil Tätzschwitz

Johann Piwarz	30.11.1933	„85“
---------------	------------	------



Rassegeflügelzuchtverein Neuwiese e.V.



Rassegeflügelschau in Schwarzkollm

In der Festscheune der Krabatmühle wird **am 10. und 11. November 2018** Rassegeflügel auf der Kreisverbandschau Hoyerswerda ausgestellt.

Die Schau mit ca. 180 Tieren verschiedener Rassen ist **am Samstag von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr und am Sonntag von 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr** geöffnet.

Es erwartet Sie viel Wissenswertes über die Artenvielfalt von Puten, Gänsen, Enten, Hühnern, Zwerghühnern und Tauben sowie unsere Tombola mit interessanten Preisen. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Über Ihren Besuch freuen sich die Züchterinnen und Züchter des Rassegeflügelzuchtvereins Neuwiese.

Wir züchten Rassegeflügel - Hobby mit Tradition!
Manfred Bether, Vorstand

*Dipl.-Architekt
Wilfried Merkel
Architekturbüro*

- Bauleitplanung
- Sanierung historischer Bauten
- innovative Neubauten
- historische und moderne Holzbauten
- Bauleitung

Bahnhofstr. 1 · 03130 Felixsee OT Friedrichshain
 Telefon 035600 6575 · Fax 35730
 www.architekt-merkel.info
 W.Merkel@t-online.de

Musikhaus Bluno



Internetshop:
www.musikhaus-bluno.de

Wald-, Wiesen- und Ackerflächen zu kaufen gesucht. Wir zahlen Höchstpreise und sichern eine seriöse Abwicklung zu.

Kontaktieren Sie uns bitte per E-Mail an:
info@kaminholz-lausitz.de
oder gern auch täglich in der Zeit von 07.30 – 17.30 Uhr
in unserem Büro unter: Tel.: 03591 - 35100

Consulta-Plan Steuerberatungsgesellschaft mbH

Unsere Leistungen:

- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse aller Rechtsformen
- betriebliche und private Steuererklärungen
- Existenzgründungsberatung

Albert-Einstein-Straße 47 a · 02977 Hoyerswerda
Telefon 03571 406781 · Fax 03571 406797

**Rollläden Markisen Jalousien
Insektenschutz**

Fa. Peter Lehmann

Lindenallee 12

02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz

Tel: 035751 12221 Fax: 035751 12320

E-mail: Rolladen.Lehmann@t-online.de

REPARATUR

VERKAUF

MONTAGE

Steuern? Wir machen das.

VLH.



Beratungsstelle: Bernd Herzger
 A.-Einstein-Straße 47a
 02977 Hoyerswerda
 Tel.: 03 57 1 - 6 07 94 29
 Bernd.Herzger@vlh.de
 www.vlh-hoyerswerda.de
 Bei Bedarf Hausbesuche



Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Fliesenleger & Bauservice Schudack



- ◆ Fliesen ◆ Mosaik
- ◆ Naturstein
- ◆ Trockenbau ◆ Estriche ◆ Bauleistungen aller Art

Geierswalde Tel./ Fax: 035722 24270
 Spremberger Weg 6 Mobil: **0176 96337866**
 02979 Elsterheide Web: www.fliesenschudack.de

BAU

MEISTERBETRIEB WERNER KUJASCH

Maurer- und Putzarbeiten Bauleistungen aller Art

Am Anger 20 | 02979 Elsterheide
 Telefon 03571 - 427603 | Mobil 0162 - 4187628



Lohnsteuerhilfeverein für Arbeitnehmer
 Ahaus e.V.
 Beratungsstelle Hoyerswerda, A.-Einsteinstraße 47a,
 02977 Hoyerswerda, Tel.: 0 35 71 / 40 67 80
www.lhv-ahaus.de

Arbeitnehmer betreuen wir im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

Einkommensteuererklärung

- Erstellung der Est-Erklärung
- Prüfung des Est-Bescheides
- eventuell Einlegung Rechtsbehelf beim FA
- **Rentenbesteuerung**

wenn Einkünfte ausschließlich aus nichtselbstständiger Tätigkeit erzielt werden und die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung) die Einnahmegrenzen von 9.000,-€ bzw. 18.000,-€ nicht übersteigen.

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitte telefon. Terminabsprache.

Nächstenliebe

Ihr christlicher Pflege- und Betreuungsdienst Brantzko/Zippack gGmbH

häusliche Krankenpflege

- Stellen und Verabreichen von Medikamenten
- Injektionen und Infusionen, Blutentnahmen
- Verbandswechsel und Kompressionsverbände/-Strümpfe
- PEG-Pflege und Stomapflege

Grundpflege

- Hilfe und Unterstützung bei Körperpflege, Ausscheidung, Ernährung, Mobilität

Hauswirtschaft

- Hilfe und Unterstützung bei Wohnraumreinigung und Hausordnung, Wäschewechsel/ -und waschen, Einkauf und Mahlzeitenbereitung, Abfalltrennung/ Entsorgung

Fahrdienst

- Fahrdienste mit Begleitung und Betreuung
- Behindertenfahrdienst (auch mit Rollstuhl)
- Begegnungsstätten – tagesstrukturierte Angebote, Veranstaltungen und rundum Betreuung

Verhinderungspflege Pflegeberatungsbesuche zusätzliche Betreuungsleistungen

**Besondere Dienstleistungen erwünscht?
Rufen Sie uns doch einfach an!**

Büro Hoyerswerda: Bautzener Allee 47
 02977 Hoyerswerda
 Tel: 03571/6069799
 Fax: 03571/6069800

Büro Elsterheide: OT Bluno, Dorfau 38
 02979 Elsterheide
 Tel: 03564/318373
 Fax: 03564/318374

E-Mail: naechstenliebe-pflege@gmx.de
www.naechstenliebe-pflege.de



Brümann
Der Umwelt zu liebe !

**FENSTER•TÜREN • MARKISEN
 ROLLADEN • TORE**
 aus recycelfähigem Kunststoff

Fa. S. RICHTER GmbH
 02979 Elsterheide OT Neuwiese
 Elstergrund 23
 Tel.: 0 35 71/ 4 24 60

– eigene Fertigung und Montage –

KFZ-Werkstatt HERRMANN

Kühler- Klimaservice
Karosseriebau

Reifen-Service

Tätzschwitz
Tel.: 035722-3620

Malerbetrieb Kowalla

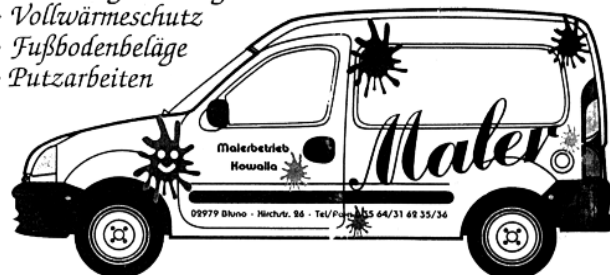
GmbH & Co. KG



Kirchstraße 26, 02979 Elsterheide OT Bluno
Tel.: (0 35 64) 31 62 35 • Fax: (0 35 64) 31 62 36
mobil: 0170 - 300 36 56
info@malerbetrieb-kowalla.de
www.malerbetrieb-kowalla.de

Unsere Leistungen:

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz
- Fußbodenbeläge
- Putzarbeiten
- Dekorative Gestaltung
- Industriefarben



Autowerkstatt Bluno

Ihr Spezialist für ältere Fabrikate

Dorfaue 32 02979 Elsterheide/Bluno

Tel.: 03564/22826

www.autowerkstatt-bluno.de

Freie KFZ-Werkstatt

TÜV-Untersuchung

Selbsthilfwerkstatt

KFZ-Aufbereitung

Karosserie / Lackierung

Autogas
Beratung & Einbau

Bester Preis garantiert!

Schnellster Service!

Top ausgestattet!

Günstigste Autos für Einsteiger (TÜV-geprüft)



mehr als gewohnt



www.lebensraeume-hy.de

Attraktive Wohnungsangebote im Lausitzer Seenland

...die passende Wohnung für Sie in
Hoyerswerda, Knappenrode,
Lauta, Laubusch,
Lohsa, Groß Särchen,
Spreetal und Burgneudorf

Bezugsfertig, modern und
in netter Nachbarschaft!

 (0 35 71) 46 74 11



Beispiel:
2-Raum-Wohnung in Laubusch,
A.-Bebel-Str. 26, Erdgeschoss,
ca. 47 m², 220 EUR zzgl. NK
(V, 90,2 kWh/(m²a),
FW, BJ 1966)

**LEBENS
RÄUME**
Hoyerswerda eG

Fahrzeuge



- TOP Gebrauchte
- Fahrzeugankauf
- Kreditablösung
- Beschaffung Ihres Wunschautos
- kompletter Werkstatt-service
- Fahrzeug- u. Bootshänger

**wendt
mobile**

Merzdorfer Straße 48 • 02977 Hoyerswerda
Tel.: 03571 / 209350 • Fax : 03571 / 2093510

info@wendt-mobile.de
www.wendt-mobile.de

Boote



- GFK Arbeiten
- kompl. Motorenservice
- An- und Verkauf Boote
- technischer Umbau
- Planen und Polsterung
- Winterlager m. Kranung

Swanenberg & Co. Bau GmbH



- Hoch- und Tiefbau
- Betonarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Zimmererarbeiten
- Fassadenarbeiten

Neu Lohsaer Weg 24 · 02999 Lohsa · Tel./Fax: (03 57 24) 5 41-0/-20

Bau&Forstdienste Ronald Bether



Hauptstraße 50
02979 Elsterheide
OT Klein Partwitz
Mobil: 0162 / 4254555

Bautischlerei
Trockenbau
Forstdienste
Säge-Spaltservice



Dachdeckermeister
Uwe Angermann

Brandenburgplatz 2 • 02991 Lauta
Tel./Fax 035722 31632
Funk 0171 9515906
ddm.angermann@t-online.de
www.dachdecker-angermann.de




Innungsfachbetrieb für: _____

♦ Neueindeckungen	♦ Zimmererarbeiten	♦ Reparaturen im Dachbereich
♦ Steildächer	♦ Dachklempnerarbeiten	♦ Einbau v. Wohnraumdachfenstern
♦ Flachdächer	♦ Schornsteinkopfsanierung	♦ Montage von Solaranlagen

**LANDWIRTSCHAFTLICHE FLÄCHEN, ACKER, WIESE, WALD
IN TÄTZSCHWITZ UND UMGEBUNG
ZU KAUFEN GESUCHT.**

Tel. 0176-3000-4839

Telefon 03564/22352
Mobil 0174/3950081
Fax 03564/318536



Bernd Schütz
Dachdeckerei und
Trockenbau
Elsterheide OT. Bluno

FENSTER • TÜREN • TORE
Dieter Jochim
Zur Friedenseiche 15 • 02979 Seldewinkel
Tel.: (0 35 71) 4 22 90 • Fax: 42 29 12



VERKAUF & MONTAGE



TRAKLAN GmbH

Schmiedeweg 12
03130 Spremberg OT Terpe
Tel. 03564 22 009

Ihr Service-Partner für ...

- LKW und PKW
- Land- und Forsttechnik
- Kommunaltechnik
- Anhänger und Aggregate
- Stahlbau

Wenn Service, dann Traklan!
www.TRAKLAN.de



LAUSITZleben
Erlebnisführungen, auch mit Alpakas

Lausitzer
Seenland

Erlebnisführungen
Therapie mit Alpakas
Kindergeburtstage
LernErlebnis Bauernhof

LAUSITZleben
www.lausitzleben.de





Cornelia Schnippa
zertifizierte
Stadtführerin
Seenlandführerin

Führungen in Hoyerswerda, auch in sorbischer Tracht
oder als Reichsfürstin Teschen und im Lausitzer Seenland

☎ 035722 37401 • 📞 0157 85093869 • info@lausitzleben.de
Elsterstraße 16 • Tätzschwitz • 02979 Elsterheide

IHRE RECHTSANWÄLTE IN DER LAUSITZ



Mirko Schubert
Rechtsanwalt & Strafverteidiger

- Straf- und Bußgeldsachen
- Unfallregulierung
- Arbeitsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsgestaltung/-prüfung

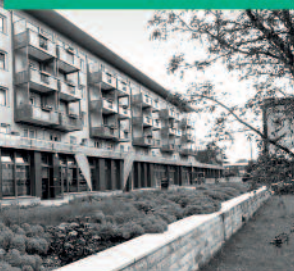


Doreen Schubert
Rechtsanwältin & Mediatorin

- Erbrecht
- Familienrecht
- Arzthaftung
- Sozialrecht (*Fachanwältin*)
- Bau- und Architektenrecht



Bahnhofstraße 17 (Alte Post)
01968 Senftenberg
☎ (0 35 73) 66 888 90
www.recht-lausitz.de



WOHNUNGSGESELLSCHAFT MBH
Hoyerswerda

Wohnen mitten im LAUSITZER SEENLAND?

Dann kommen Sie zu uns.

- JUNGES WOHNEN
- FAMILIENFREUNDLICH
- SENIORENGERECHT
- KOMFORTABEL EINGERICHTETE GÄSTEWOHNUNGEN

Liselotte-Herrmann-Str. 92 E-Mail kontakt@wh-hy.de
02977 Hoyerswerda www.wh-hy.de
Tel. 03571 475-0 www.wh-wohnblog.de

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Elsterheide
Am Anger 36 · 02979 Elsterheide · OT Bergen
Telefon 03571 48010 · Fax 03571 403644
E-Mail: gemeinde@elsterheide.de
Internet: www.elsterheide.de
**Anzeigen-
annahme:** Hauptamt, Gemeindeverwaltung Elsterheide
Am Anger 36 · 02979 Elsterheide · OT Bergen
Telefon 03571 48010 · Fax 03571 403644

Verantwortlich: Frau Roßmann
**Layout
und Druck:** BWS Behindertenwerk GmbH
Wiesenweg 58 · 03130 Spremberg
Telefon 03563 342-125 · Fax 03563 342-129
E-Mail: druckhaus@bws-spremberg.de
Internet: www.bws-spremberg.de

IHRE ENTSORGER IN DER REGION



UMWELT

Hoyerswerda
Landhandels-
und Dienste
GmbH

www.hld-umwelt.de

Industriegel. Str. D7
02977 Hoyerswerda
Tel.: 0 35 71 / 48 36 -0
Fax: 0 35 71 / 48 36 30



Glau-Con

Für eine schöne und saubere Lausitz!

www.glaucon.de

Macherstraße 81a
01917 Kamenz
Tel.: 03578 / 38 87 -0
Fax: 03578 / 38 87 24

Industriegel. Str. A 22
02977 Hoyerswerda
Tel.: 03571 / 42 32 -0
Fax: 03571 / 42 32 22

ISROEL GRABMALE

Beratungstermine unter: 0172/3728459

Am Waldfriedhof 4 · 02977 Hoyerswerda
Telefon 03571/400599



GESCHÄFTSÜBERNAHME durch die Firma NEBASTO

Wir bieten Ihnen den gewohnten Service und ein umfangreiches erweitertes Leistungsangebot



GRABMALE ALLER ART • BRONZEARTIKEL • FENSTERBÄNKE
TREPPEN • BODENPLATTEN • EINGANGSPODESTE

NEBASTO GRANIT & MARMOR
02997 Wittichenau - Gewerbepark 8
Tel.: 03 57 25 - 7 10 71

Ansprechpartner: Fr. Vollmert
02979 Neuwiese - Elstergrund 44
Tel.: 0 35 71 - 9 00 94 99

